

**Der Beacon bedankt sich bei den folgenden freiwillig tätigen Übersetzern für ihre Hilfe in 2004. Hierdurch wurde der Beacon eine weltweit gelesene Lektüre.**

## 2004 im Rückblick— Die Lernpunkte...!



### Danke an...

Viele ungenannte Mitarbeiter der US Umweltbehörde – Notfall Management Büro für die Spanisch Übersetzungen;

Li Yi von Kunming Cellulose Fibers Co., Ltd. für die Chinesisch Übersetzungen;

Robert Gauvin von Petromont für die Französisch Übersetzungen;

Helder Figueira, Nuno Pacheco, Jore Santana und Antonio Candeias von Borealis Group für die Portugiesisch Übersetzungen;

Delia Habel von BP Deutschland für die Deutsch Übersetzungen;

Paulo Haro von Petrobras für die Brasilianisch Portugiesisch Übersetzungen;

Jean-Paul Lacoursiere von Sympatico für die Französisch Übersetzungen

Marc Brorens von BP für die Holländisch Übersetzungen;

Ein ungenannter von Rohm & Haas für die Deutsch Übersetzungen;

Pillai Sreejith und Alok Agarwal von Cholamandalam MS Risk Services Ltd. für die die Hindi Übersetzungen.